

# 我在中国居住的那个暑假

## The Summer That I was in China

周安琳 Angel Zhou

82-337: Mandarin Chinese for Oral Communication 高级中文会话课

在我小学五年级结束的那个暑假,我十一岁。我和爸爸,妈妈,姐姐一起去了中国的深圳,因为我爷爷住在那里。中国的学校比美国放假要晚大约一个月,还有就是我爷爷以前在深圳实验学校工作,所以爸爸妈妈就决定把我和姐姐放到真正的中国学校里去,和中国学生一起上一个月的课,当然是希望我们能学习一点中文。

我的中文不是很好,所以学校把我放到四年级的一个班里,把姐姐放到了七年级。因为我只是一个临时学生,没有哪个老师真正管我做不做功课。当然我也不会做任何功课。我不是中文课考试拿零分,就是英文课考试拿零分。因为英文考试不是中文翻译成英文就是英文翻译成中文。中文翻译成英文的题目我看不懂,英文翻译成中文我不会写。反正就是什么功课也不会做。不过上英文课的时候,老师和同学们都喜欢让我来读课文,那是我最骄傲的时候。

虽然我功课做得不好,但是班里的同学们很快就喜欢上我,一有时间他们就围着我问这问那。我是一个非常喜欢交朋友的人,所以每天和他们在一起很开心。而且很快我就得到一条红领巾。

在美国的学校上学和在中国的学校上学有很多不一样的地方。比如在中国,当老师走进教室的时候,学生们全都要起立欢迎老师。中国的学校好像没有自由活动的时间,一节课和下节课中间的休息时间也很短。

体育课是我最喜欢的课程之一,因为我小时候喜欢蹦蹦跳跳,不喜欢总是坐在教室里。但是我在那里上了三个多星期的学,就上过两次体育课,我非常的伤心。

体育课很好玩。那个班里面没有一个学生是体育很好的,所以我很容易在班上就成了体育最好的人之一了,即使我在美国的学校里的体育不是很好。我喜欢假装我很会跑步,反正我做什么,大家都是很惊讶的样子。

还有一件事我也觉得很好玩,那就是中午吃午饭。每天,我们要从食堂里排队然后拿午饭。午饭通常是白米饭和很多不同的蔬菜,肉,还有一碗汤。每天的菜,肉和汤都不一样。如果你想多喝点汤,你就把手举起来,然后就会有人过来给你加点汤。如果你想再要点米饭,你就把拳头举起来,然后就有人过来给你加米饭。学校的饭菜都很好吃,我每天都吃得很多。

因为我从美国来,大家都对我非常好奇。常常有同学跑到我的面前和我笑一笑,或者盯着我看一会儿。很多同学也会很想来美国,或者让自己的英文变得和我的一样好。

我和我姐姐的很多好朋友都有英文名字。有一次,当我告诉我姐姐的一个朋友我的名字是 **Angelina**, 我姐姐的朋友说"哇, 这么漂亮的名字, 我从现在开始也叫 **Angelina** 了”。

我从来都不记得以前有过这么多的可以和朋友们在一起自由玩耍的时间。虽然是在学校里上学, 但是我有那么多的乐趣。放学以后有很多朋友让我去她们家里玩或者住在她们家里。因为我不需要做功课, 所以朋友做功课的时候, 我就在旁边看看书, 玩玩游戏。等到她们做完功课, 我们就一起聊天, 玩游戏。有时我教她们说英文, 在她们家吃饭, 晚上在她们家里睡觉。那一段时间过得非常有趣, 非常开心。

从中国回来以后, 我和班上的一个朋友还联系过一段时间, 她在 **Facebook** 上加了我好友。但是, 最近这几年我们也没有再联系了。所以我也不知道她现在怎么样了。我在中国的时候, 她的名字叫 **Shirley**, 她是我最好的朋友。后来, 她把名字改成了 **Ashley**。她现在应该也在美国读书, 别的情况我就知道了。

在中国什么都很好, 吃得好, 玩得好, 朋友们好, 就是有一个不好, 那就是蚊子太多。而且中国的蚊子特别地喜欢我。每一次去中国, 蚊子都会咬我很多很多的包, 而且每一个包都肿得像一个大馒头, 很痒, 很难过, 常常还要去看医生。

当然, 我非常高兴爸爸妈妈能把我放在中国的学校里读书。这一个月, 我过得很开心, 我永远也不会忘记那段时间。